



Asamblea General

Distr. limitada
13 de julio de 2010
Español
Original: inglés

Sexagésimo cuarto período de sesiones

Tema 127 del programa

Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses presuntamente responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de Estados vecinos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1994

Proyecto de decisión presentado por el Presidente de la Asamblea General

Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses presuntamente responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de Estados vecinos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1994

La Asamblea General, habiendo examinado la carta del Secretario General de fecha 2 de junio de 2010¹, por la que se transmite una carta de fecha 25 de mayo de 2010 del Presidente del Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses presuntamente responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de Estados vecinos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1994 y, tomando nota de la carta del Presidente del Consejo de Seguridad de fecha 29 de junio de 2010², por la que se transmite el texto de la resolución 1932 (2010) del Consejo de Seguridad, de 29 de junio de 2010,

a) Reafirma la necesidad de procesar a los inculpados por el Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el

¹ S/2010/289.

² A/64/862.



territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses presuntamente responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de Estados vecinos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1994, y reitera el llamamiento hecho a todos los Estados, especialmente a los Estados de la región de los Grandes Lagos, para que intensifiquen su cooperación con el Tribunal y le presten toda la asistencia necesaria, y en particular exhorta a los Estados pertinentes a que redoblen sus esfuerzos para hacer comparecer ante la justicia a Felicien Kabuga, Augustin Bizimana, Protais Mpiranva y otros inculpados del Tribunal;

b) Observa la importancia de que el Tribunal disponga de una dotación suficiente de personal para concluir rápidamente su labor, exhorta a la Secretaría y otros órganos competentes de las Naciones Unidas a seguir colaborando con el Secretario del Tribunal a fin de hallar soluciones viables a la cuestión de la dotación de personal conforme el Tribunal se aproxima a la conclusión de sus trabajos y, al mismo tiempo, exhorta al Tribunal a que redoble sus esfuerzos para centrarse en sus funciones básicas;

c) Decide prorrogar el mandato de los siguientes magistrados permanentes del Tribunal, que son miembros de la Sala de Apelaciones, hasta el 31 de diciembre de 2012 o hasta que concluyan las causas a que han sido asignados, si sucediera con anterioridad:

Mehmet Güney (Turquía)

Andrésia Vaz (Senegal)

d) Decide también prorrogar el mandato de los siguientes magistrados permanentes del Tribunal Internacional, que son miembros de las Salas de Primera Instancia, hasta el 31 de diciembre de 2011, o hasta que concluyan las causas a que han sido asignados, si sucediera con anterioridad:

Charles Michael Dennis Byron (Saint Kitts y Nevis)

Khalida Rachid Khan (Pakistán)

Arlette Ramaroson (Madagascar)

William H. Sekule (República Unida de Tanzania)

Bakhtiyar Tuzmukhamedov (Federación de Rusia)

e) Decide además prorrogar el mandato de los siguientes magistrados ad litem del Tribunal Internacional, que son miembros de las Salas de Primera Instancia, hasta el 31 de diciembre de 2011, o hasta que concluyan las causas a que han sido asignados, si sucediera con anterioridad:

Aydin Sefa Akay (Turquía)

Florence Rita Arrey (Camerún)

Solomy Balungi Bossa (Uganda)

Vagn Joensen (Dinamarca)

Gberdao Gustave Kam (Burkina Faso)

Lee Gacuiga Muthoga (Kenya)

Seon Ki Park (República de Corea)

Mparany Mamy Richard Rajohnson (Madagascar)

Emile Francis Short (Ghana)

f) Decide enmendar el artículo 12 ter del Estatuto del Tribunal Penal Internacional para Rwanda, adoptando el párrafo que figura en el anexo de la presente decisión;

g) Insta al Tribunal Penal Internacional para Rwanda a que concluya rápidamente su labor.

Anexo

Artículo 12 ter

Elección y nombramiento de magistrados ad litem

3. Si no quedan magistrados ad litem en la lista o ninguno de los magistrados ad litem inscritos en la lista está dispuesto a aceptar un nombramiento, no es posible asignar a un magistrado del Tribunal en ejercicio y se han contemplado todas las alternativas prácticas, el Secretario General podrá nombrar, a solicitud del Presidente del Tribunal, a cualquier ex magistrado permanente o ad litem del Tribunal o del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia para que ejerza el cargo de magistrado ad litem en las Salas de Primera Instancia en uno o más juicios.
